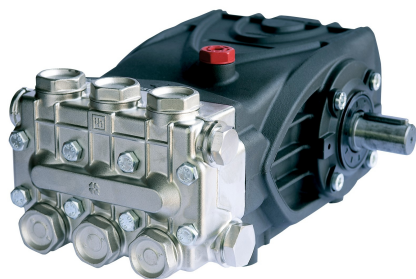


VHT4718



INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION

Portata (L/min)	Flow (L/min)	18
Portata (US Gpm)	Flow (US Gpm)	0,21875
Regime di rotazione (rpm)	Rotation regime (rpm)	1450
Pressione (MPa)	Pressure (MPa)	16
Pressione (bar)	Pressure (bar)	160
Pressione (psi)	Pressure (psi)	2320
Potenza (hp)	Power (hp)	7,5
Potenza (kW)	Power (kW)	5,51
Dimensioni d'ingombro L x l x h (mm)	Overall dimensions L x l x h (mm)	315,5x254,5x146
Peso (kg)	Weight (kg)	14,5

VHT4718

VERSIONI - VERSIONS

Albero maschio con linguetta - Male shaft (key)	Pag.	3
Albero maschio con linguetta - vers. ATEX - Male shaft (key) - vers. ATEX	Pag.	6



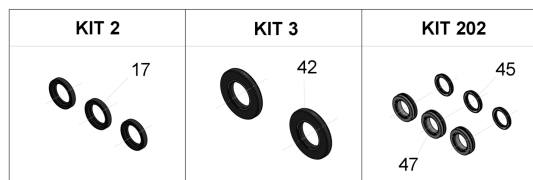
Albero maschio con linguetta - Male shaft (key)

Ref.	Codice - Part n°	Qtà - Qty	Descrizione	Description
1	47120941	1	TESTATA POMPA D.20-22-24 USA - NICK.	MANIFOLD "T"
2	99320600	8	VITE TE M8X70 UNI5737 10.9 ZB	HEX-HEAD SCREW M08X70 UNI5737 10.9 Fe/Zn5c1A+De
4	90510500	6	ANELLO ANTIEST. 17.4x21.9x0.8 47CW	BACK-UP RING D.17.4X21.9X0.8
5	90340100	6	ANELLO TENUTA D.17.1x22.3x1.8 HNBR 90SH	PACKING D.17.1x22.3x1.8 HNBR 90SH
6	36200366	6	SEDE VALVOLA ASP. E MANDATA	VALVE SEAT
7	36200176	6	VALVOLA SFERICA	VALVE PLATE
8	94737600	6	MOLLA DM 9,4X14,8 INOX	SPRING D. 9,4X14,8
9	36200251	6	GUIDA VALVOLA ASP. MANDATA	VALVE CAGE
10	90384750	6	OR D. 20.29x2.62 HNBR 90SH 3081	O-RING D. 20.29x2.62 HNBR 90SH 3081
11	98222200	6	TAPPO M24x2x16.5 - NICKEL	VALVE PLUG M24X2X16 NICKEL PL.
12	36726101	6	GRUPPO VALVOLA ASPIR. E MANDATA (47.VHT)	INLET/OUTLET VALVE (47 VHT)
13	99303900	8	VITE TCEI M8X16 ZINC. UNI5931	SCREW M 8x16 UNI 5931
14	47151222	1	COPERCHIO LAT. SPIA S.47-66	SIDE CRANKCASE COVER FOR OIL GAUGE
14	47151222	1	COPERCHIO LAT. SPIA S.47-66	SIDE CRANKCASE COVER FOR OIL GAUGE
15	90391300	2	OR D.67,95X2,62 (3268)	O-RING 67,95X2,62 (3268)
16	91837800	2	CUSCINETTO RULLI CON. 32206 PR.	TAPER BEARING 32206 SKF
17	90162500	3	ANELLO RADIALE D.22X32X5	OIL SEAL 22x32x5
18	90912600	3	BOCCOLA D.22X25X30	BUSHING 22X25X30
19	47010822	1	CARTER POMPA	CRANKCASE
20	98210600	1	ASTA LIV. OLIO G3/8X64 COMPL.	OIL DIP-STICK G3/8X80
21	90392200	1	OR D.133,02X2,62 (3525)	O-RING D.133.02X 2,62(3525)
22	47021835	1	ALBERO ECC.C.12 SPDF 24x40 (marc. 6)	CRANKSHAFT C.12 S.p.f. U.S.
23	91489200	1	LINGUETTA 8X7X35	KEY 8(h9)X7X35 UNI 6604/A
24	90055700	6	ANELLO SEEGER ALBERI UNI 7435-12	CIRCLIP D.12 UNI 7435
25	97738000	3	SPINOTTO D.13X35.5	CONNECTING-ROD PIN D.13X35,5
26	47050466	3	GUIDA PISTONE - INOX	PISTON GUIDE - S.S.
27	47030001	3	BIELLA COMPLETA	CONNECTING ROD
28	99188400	5	VITE TCEI M6X20 8.8 ZINCATA	SCREW M 6x20 UNI 5931
29	47160622	1	COPERCHIO POSTERIORE	CRANKCASE COVER
30	47221301	1	GRUPPO SPIA LIVELLO OLIO G3/4	OIL SIGHT GLASS ASSY G3/4
31	98204250	1	TAPPO G1/4X9 TE17 ZINC.	PLUG G1/4"x12
32	96728000	3	ROSETTA D.14X18,5X0,5 CU	WASHER 14X18,5X0,5
33	99309900	6	VITE TCEI M8X35	SCREW M 8x35 UNI 5931
35	96728600	3	ROSETTA D.14X28X0,5 CU	WASHER 14X28X0,5
36	47040509	3	PISTONE D.22x50	PISTON D. 22x50
37	90506700	3	ANELLO ANTIEST.D.11X14X1,5	ANTI-EXTRUSION RING

Albero maschio con linguetta - Male shaft (key)

Ref.	Codice - Part n°	Qtà - Qty	Descrizione	Description
38	90358550	4	OR D.10,82X1,78 (2043)	O-RING D.10.82x1.78 HNBR 70SH 2043
39	47219566	3	VITE FISSAGGIO PISTONE	PISTON SCREW
40	47151022	1	COPERCHIO LAT. APERTO S.47-66	OPEN SIDE COVER (47-66)
41	97567800	1	SPESSORE D. 74,5X104X0,1	SHIM D.74,5X104X0,1
42	90164800	1	ANELLO RAD. D.30X55X7	OIL SEAL 30x55x7
43	90361650	3	OR D.34,65X1,78 (2137)	O-RING D. 34.65x1.78 HNBR 70SH 2137
44	47081470	3	ANELLO DI FONDO D.22 CW CAR WASH	BACK UP RING D. 22 HT
45	90230000	3	ANELLO TEN.AL.T.D.22X28,15 L.P.	L.P. SEAL D.22 (HT)
46	47217570	3	ANELLO INTERMEDIO D.22 CW CAR WASH	INTERMEDIATE RING D.22 HT
47	90231000	3	ANELLO TEN.AL.T.D.22X35X9 H.P.	H.P. SEAL D. 22 (HT)
48	47200074	2	PIEDINO FISSAGGIO POMPA	PUMP FOOT
49	99364400	4	VITE TCEI M10X18 8.8 ZINCATA UNI5931	SCREW M 10x18-5931
50	96710600	4	RONDELLA D.10 UNI1751	WASHER 10,2
51	98217900	1	TAPPO G1/2x10 NICKEL	PLUG G 1/2X10 NICKEL
52	96751400	1	ROSETTA D.21,5X27X1,5	WASHER 21,5X27X1,5
53	98209900	1	TAPPO G3/8x13 NICKEL	PLUG G. 3/8X13 NICKEL
54	96738000	1	ROSETTA D.17,5X23X1,5 AL.	WASHER 17,5X23X1,5
55	70211801	1	SPIA LIVELLO OLIO	OIL SIGHT GLASS
56	90075600	1	ANELLO ZJ45	CIRCLIP D.45 (ZJ45)
57	90387700	1	OR D.39,34X2,62 (3156)	O-RING 39,34X2,62 (3156)
63	47151122	1	COPERCHIO LAT. CHIUSO S.47-66	CLOSED SIDE COVER (47-66)
66	47160601	1	GR. COPERCHIO POSTERIORE SPIA *47-S	
98	47151201	1	COPERCHIO LATERALE CARTER CON SPIA OLIO MONTATA S.47-59-66	
99	97595000	2	SPIA LIVELLO OLIO D.25x7.8 NBR	
KIT2	34000201	1	KIT 2	KIT 2 OIL SEAL D. 22X32X5,5
KIT3	34000301	1	KIT 3	KIT 3 OIL SEAL D.30X55X7
KIT202	34020201	1	KIT 202	KIT 202 SEALS D. 22 HT
KIT367	34036701	1	KIT 367*TAPPI VALVOLA (47.VHT)	KIT 367 VALVE PLUGS (47.VHT)
KIT368	34036801	1	KIT 368*VITE FISSAGGIO PISTONE (47.VHT)	KIT 368 PISTON BOLT (47 VHT)
KIT369	34036901	1	KIT 369*TENUTE COMPLETE D.22 (47.VHT)	KIT 369 CPL. SEALS D.22 (47 VHT)
KIT370	34037001	1	KIT 370*VALVOLE ASP. E MAND. (47.VHT)	KIT 370 INLET/OUTLET VALVES (47 VHT)

Albero maschio con linguetta - vers. ATEX - Male shaft (key) - vers. ATEX



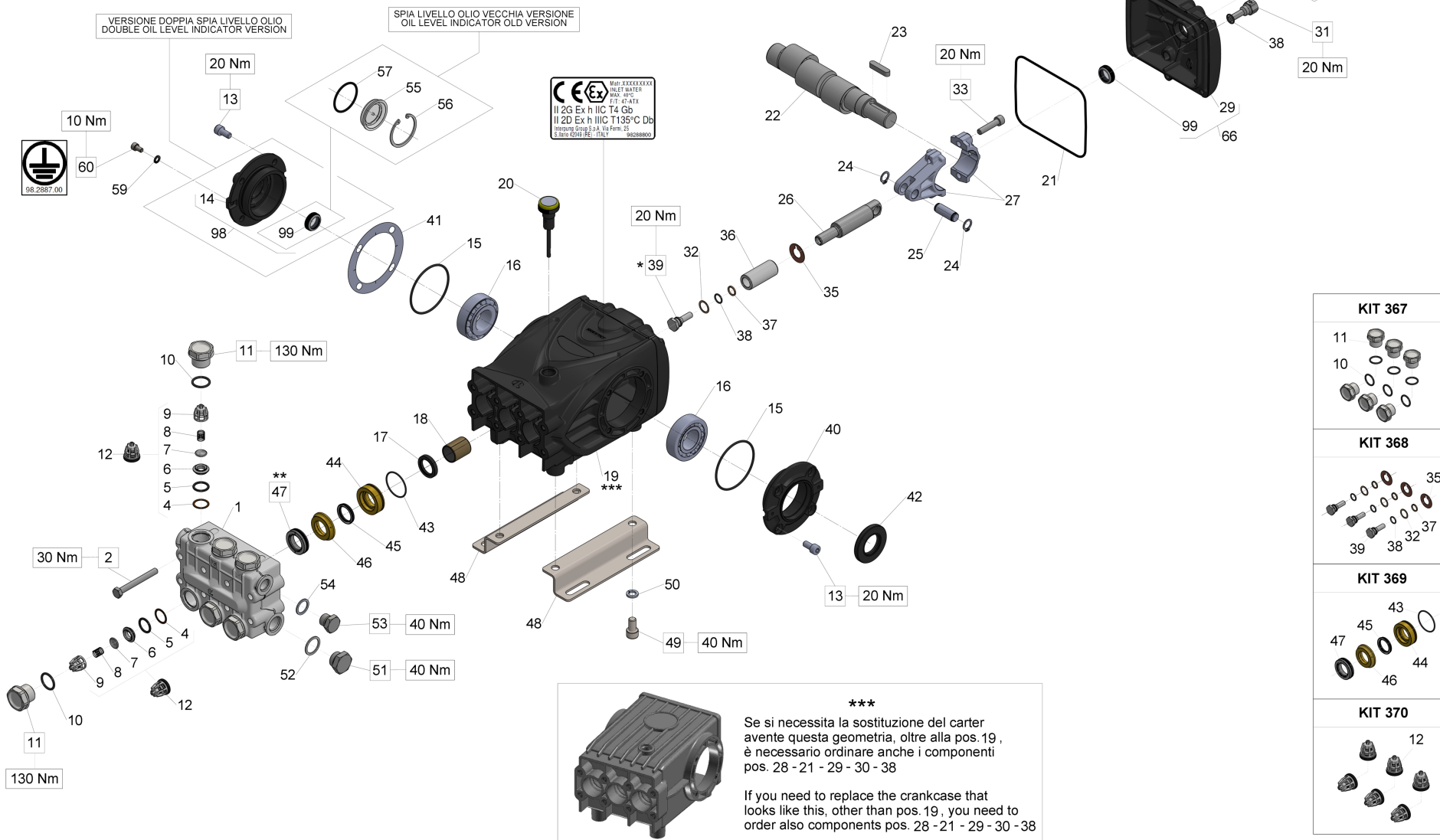
Fissare con Loctite 542
colore ROSSO cod. 12.0062.00

* Fix with red Loctite 542
cod. 12.0062.00

Lubrificare con grasso al silicone
cod. 12.0016.00

** Lubricate with silicone grease
cod. 12.0016.00

TAPPO LIVELLO OLIO VECCHIA VERSIONE
OIL LEVEL CUP OLD VERSION



Albero maschio con linguetta - vers. ATEX - Male shaft (key) - vers. ATEX

Ref.	Codice - Part n°	Qtà - Qty	Descrizione	Description
1	47120941	1	TESTATA POMPA D.20-22-24 USA - NICK.	MANIFOLD "T"
2	99320600	8	VITE TE M8X70 UNI5737 10.9 ZB	HEX-HEAD SCREW M08X70 UNI5737 10.9 Fe/Zn5c1A+De
4	90510500	6	ANELLO ANTIEST. 17.4x21.9x0.8 47CW	BACK-UP RING D.17.4X21.9X0.8
5	90340100	6	ANELLO TENUTA D.17.1x22.3x1.8 HNBR 90SH	PACKING D.17.1x22.3x1.8 HNBR 90SH
6	36200366	6	SEDE VALVOLA ASP. E MANDATA	VALVE SEAT
7	36200176	6	VALVOLA SFERICA	VALVE PLATE
8	94737600	6	MOLLA DM 9,4X14,8 INOX	SPRING D. 9,4X14,8
9	36200251	6	GUIDA VALVOLA ASP. MANDATA	VALVE CAGE
10	90384750	6	OR D. 20.29x2.62 HNBR 90SH 3081	O-RING D. 20.29x2.62 HNBR 90SH 3081
11	98222200	6	TAPPO M24x2x16.5 - NICKEL	VALVE PLUG M24X2X16 NICKEL PL.
12	36726101	6	GRUPPO VALVOLA ASPIR. E MANDATA (47.VHT)	INLET/OUTLET VALVE (47 VHT)
13	99303900	8	VITE TCEI M8X16 ZINC. UNI5931	SCREW M 8x16 UNI 5931
14	47151222	1	COPERCHIO LAT. SPIA S.47-66	SIDE CRANKCASE COVER FOR OIL GAUGE
15	90391300	2	OR D.67,95X2,62 (3268)	O-RING 67,95X2,62 (3268)
16	91837800	2	CUSCINETTO RULLI CON. 32206 PR.	TAPER BEARING 32206 SKF
17	90162500	3	ANELLO RADIALE D.22X32X5	OIL SEAL 22x32x5
18	90912600	3	BOCCOLA D.22X25X30	BUSHING 22X25X30
19	47010822	1	CARTER POMPA	CRANKCASE
20	98210700	1	TAPPO CON ASTA G3/8X64 D.4+FILTRO	OIL DIPSTICK G3/8X64 D4+FILTER ATEX
21	90392200	1	OR D.133,02X2,62 (3525)	O-RING D.133.02X 2,62(3525)
22	47021835	1	ALBERO ECC.C.12 SPDF 24x40 (marc. 6)	CRANKSHAFT C.12 S.p.f. U.S.
23	91489200	1	LINGUETTA 8X7X35	KEY 8(h9)X7X35 UNI 6604/A
24	90055700	6	ANELLO SEEGER ALBERI UNI 7435-12	CIRCLIP D.12 UNI 7435
25	97738000	3	SPINOTTO D.13X35.5	CONNECTING-ROD PIN D.13X35,5
26	47050466	3	GUIDA PISTONE - INOX	PISTON GUIDE - S.S.
27	47030001	3	BIELLA COMPLETA	CONNECTING ROD
28	99188400	5	VITE TCEI M6X20 8.8 ZINCATA	SCREW M 6x20 UNI 5931
29	47160622	1	COPERCHIO POSTERIORE	CRANKCASE COVER
30	98226600	1	TAPPO G3/4"X16 - INOX	PLUG G3/4X16 S.S.
31	98203600	1	TAPPO G1/4X8 PER Sonda D.6 SS	PLUG G1/4x8 FOR PROBE D.6 S.S.
32	96728000	3	ROSETTA D.14X18,5X0,5 CU	WASHER 14X18,5X0,5
33	99309900	6	VITE TCEI M8X35	SCREW M 8x35 UNI 5931
35	96728600	3	ROSETTA D.14X28X0,5 CU	WASHER 14X28X0,5
36	47040509	3	PISTONE D.22x50	PISTON D. 22x50
37	90506700	3	ANELLO ANTIEST.D.11X14X1,5	ANTI-EXTRUSION RING
38	90358550	4	OR D.10,82X1,78 (2043)	O-RING D.10.82x1.78 HNBR 70SH 2043

Albero maschio con linguetta - vers. ATEX - Male shaft (key) - vers. ATEX

Ref.	Codice - Part n°	Qtà - Qty	Descrizione	Description
39	47219566	3	VITE FISSAGGIO PISTONE	PISTON SCREW
40	47151022	1	COPERCHIO LAT. APERTO S.47-66	OPEN SIDE COVER (47-66)
41	97567800	1	SPESSORE D. 74,5X104X0,1	SHIM D.74,5X104X0,1
42	90164800	1	ANELLO RAD. D.30X55X7	OIL SEAL 30x55x7
43	90361650	3	OR D.34,65X1,78 (2137)	O-RING D. 34.65x1.78 HNBR 70SH 2137
44	47081470	3	ANELLO DI FONDO D.22 CW CAR WASH	BACK UP RING D. 22 HT
45	90230000	3	ANELLO TEN.ALT.D.22X28,15 L.P.	L.P. SEAL D.22 (HT)
46	47217570	3	ANELLO INTERMEDIO D.22 CW CAR WASH	INTERMEDIATE RING D.22 HT
47	90231000	3	ANELLO TEN.ALT.D.22X35X9 H.P.	H.P. SEAL D. 22 (HT)
48	47200074	2	PIEDINO FISSAGGIO POMPA	PUMP FOOT
49	99364400	4	VITE TCEI M10X18 8.8 ZINCATA UNI5931	SCREW M 10x18-5931
50	96710600	4	RONDELLA D.10 UNI1751	WASHER 10,2
51	98217900	1	TAPPO G1/2x10 NICKEL	PLUG G 1/2X10 NICKEL
52	96751400	1	ROSETTA D.21,5X27X1,5	WASHER 21,5X27X1,5
53	98209900	1	TAPPO G3/8x13 NICKEL	PLUG G. 3/8X13 NICKEL
54	96738000	1	ROSETTA D.17,5X23X1,5 AL.	WASHER 17,5X23X1,5
55	70211801	1	SPIA LIVELLO OLIO	OIL SIGHT GLASS
56	90075500	1	ANELLO SEEGER PER FORO D.45	STOP RING J45 UNI7437
57	90387700	1	OR D.39,34X2,62 (3156)	O-RING 39,34X2,62 (3156)
59	96693950	1	ROSETTA D.6.4X11X0.7 DIN6798 INOX	WASHER 6.4x11.0x0.7 D6798A INOX
60	99180900	1	VITE TCEI M06X10 UNI5931 INOX	SCREW M06X10 5931 A2-70
66	47160601	1	GR. COPERCHIO POSTERIORE SPIA *47-S	
98	47151201	1	COPERCHIO LATERALE CARTER CON SPIA OLIO MONTATA S.47-59-66	
99	97595000	2	SPIA LIVELLO OLIO D.25x7.8 NBR	
KIT2	34000201	1	KIT 2	KIT 2 OIL SEAL D. 22X32X5,5
KIT3	34000301	1	KIT 3	KIT 3 OIL SEAL D.30X55X7
KIT202	34020201	1	KIT 202	KIT 202 SEALS D. 22 HT
KIT367	34036701	1	KIT 367*TAPPI VALVOLA (47.VHT)	KIT 367 VALVE PLUGS (47.VHT)
KIT368	34036801	1	KIT 368*VITE FISSAGGIO PISTONE (47.VHT)	KIT 368 PISTON BOLT (47 VHT)
KIT369	34036901	1	KIT 369*TENUTE COMPLETE D.22 (47.VHT)	KIT 369 CPL. SEALS D.22 (47 VHT)
KIT370	34037001	1	KIT 370*VALVOLE ASP. E MAND. (47.VHT)	KIT 370 INLET/OUTLET VALVES (47 VHT)